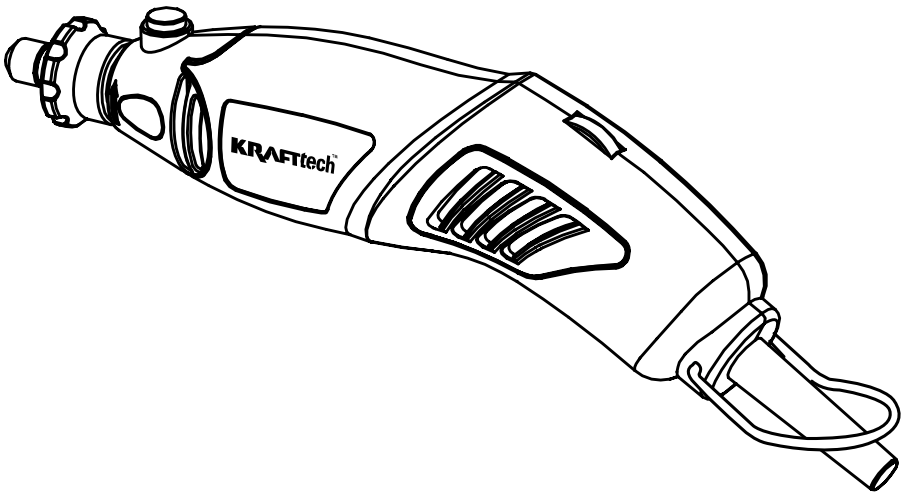




MANUAL DEL PROPIETARIO

Número de modelo: MD15HJ

Herramienta Giratoria



⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, lea y entienda el Manual del Propietario antes de operar este producto. Conserve este manual.

TABLA DE CONTENIDO

SECCIÓN	PÁGINA
Garantía	2
Introducción	2
Normas de seguridad generales	3
Normas de seguridad específicas	6
Especificaciones técnicas	7
Instrucciones de operación	7
Mantenimiento	10
Accesorios	11
Notas	12

GARANTÍA

GARANTÍA TOTAL POR 2 AÑOS PARA LA HERRAMIENTA GIRATORIA.

NÚMERO PARA LLAMADAS GRATUITAS: 1-866-513-6723

INTRODUCCIÓN

La Herramienta Giratoria tiene varias funciones que harán que su trabajo sea más rápido y fácil. La seguridad, el desempeño y la confiabilidad han sido las prioridades principales en el diseño de esta herramienta para que sea fácil de mantener y de operar.

⚠ ¡ADVERTENCIA! *lea atentamente el manual completo antes de intentar utilizar esta herramienta. Asegúrese de prestar especial atención a las normas de seguridad y a todas las Advertencias y Precauciones que se encuentran en él.*

⚠ ¡ADVERTENCIA! *lea y comprenda todas las instrucciones. Si no se respetan todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones físicas graves.*

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO

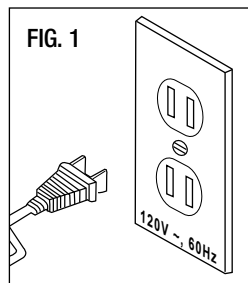
Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos de trabajo desordenados y las áreas oscuras aumentan las posibilidades de que ocurran accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en ambientes donde pueda producirse una explosión, como por ejemplo lugares donde haya gases, polvo o líquidos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas y éstas pueden encender el polvo o los gases.

Mantenga a las personas que se encuentran en el lugar, a los niños y a los visitantes alejados cuando haga funcionar una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Las herramientas con doble aislamiento tienen un enchufe polarizado (una punta es más ancha que la otra). Este enchufe calza en un tomacorriente polarizado sólo de una manera. Si el enchufe no se ajusta al tomacorriente, gírelo. Si aún así no logra calzarlo en el tomacorriente, comuníquese con un electricista calificado para instalar un tomacorriente polarizado. No cambie el enchufe de ninguna manera. El aislamiento doble elimina la necesidad de un cable de alimentación de tres cables con toma a tierra y de un sistema de suministro de energía con toma a tierra.



Evite el contacto con superficies que conduzcan la electricidad a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo está haciendo descarga a tierra.

No exponga sus herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. Una herramienta eléctrica húmeda aumenta el riesgo de sufrir descargas eléctricas.

No maltrate el cable de alimentación. Nunca use el cable para llevar las herramientas. Nunca tire del cable para desenchufar la herramienta del tomacorriente.

Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes cortantes o piezas móviles.

Reemplace inmediatamente los cables dañados. Los cables dañados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.

Cuando ponga en funcionamiento una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión para exteriores. Estos cables están diseñados para ser utilizados en exteriores y reducen el riesgo de descargas eléctricas.

Si es necesario un cable de extensión, se debe utilizar un cable con conductores del tamaño adecuado para evitar la caída excesiva del voltaje, la pérdida de electricidad o el recalentamiento. La tabla muestra el tamaño correcto que se debe usar según el largo del cable y la capacidad nominal en amperios de la herramienta. Si está en duda, utilice el calibre mayor siguiente. Siempre utilice cables de extensión especificados por UL o CSA.

Tamaños recomendados para los cables de extensión

Capacidad nominal en amperios de la herramienta	Voltios	Largo total del cable en pies Tamaño del cable en A. W. G. (mínimo)			
		25'	50'	100'	150'
0~6	120 V	18'	16'	16'	14'
6~8		18'	16'	14'	12'

SEGURIDAD PERSONAL

Cuando utilice una herramienta eléctrica, permanezca alerta, ponga atención en lo que está haciendo y use el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. La falta de atención –incluso por un momento– mientras está utilizando herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones físicas graves.

Vístase de forma adecuada. No utilice ropa suelta ni joyas. Átese el cabello largo. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar enganchados en las piezas móviles.

No intente llegar a una distancia excesiva. Mantenga siempre una posición firme y el equilibrio adecuado. Si se producen situaciones inesperadas, la posición firme y el equilibrio adecuado le permitirán controlar mejor la herramienta.

Utilice el equipo de seguridad. Utilice siempre protección para los ojos. Cuando las condiciones lo requieran, debe usar mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad anti-deslizantes, casco o protección auditiva.

Si se suministran dispositivos para conectar la herramienta a equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados correctamente. Si se utilizan estos dispositivos, pueden reducirse los peligros relacionados con el polvo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y sostener la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra el cuerpo no es estable y puede ocasionar una pérdida de control.

No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para cada aplicación. La herramienta correcta funcionará mejor y en forma más segura si se usa en la tarea para la que está diseñada.

No utilice la herramienta si el interruptor no puede encenderla o apagarla.

Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Guarde las herramientas apagadas fuera del alcance de los niños y de otras personas que no estén capacitadas para usarlas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorio o de guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.

Realice un buen mantenimiento de las herramientas. Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias. Las herramientas con bordes cortantes afilados que reciben un buen mantenimiento tienen menos posibilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

Verifique que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas, que no estén rotas o en cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si alguna de las piezas se encuentra dañada, realice el servicio técnico de la herramienta antes de utilizarla nuevamente. Muchos accidentes se producen por el mantenimiento deficiente de las herramientas.

Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que son adecuados para un tipo de herramienta pueden ser peligrosos cuando se utilizan para otra herramienta.

Utilice herramientas que se encuentren en buenas condiciones y que sean aptas para la tarea que realizará. Este equipo de "hágalo usted mismo" debe utilizarse como equipo doméstico y no para trabajos pesados.

SERVICIO

El servicio técnico de la herramienta sólo debe ser realizado por personal de reparaciones calificado. El servicio técnico o el mantenimiento realizado por personal no calificado puede causar riesgo de lesiones. Si tiene alguna pregunta sobre la garantía o el servicio, comuníquese con nosotros mediante nuestro número para llamadas gratuitas 1-866-513-6723.

Cuando haga funcionar una herramienta de corte en situaciones en que ésta pueda hacer contacto con cables ocultos, tómelas por las superficies de sujeción aisladas. El contacto con un cable con corriente hará que las piezas metálicas expuestas de la herramienta se electricen y envíen una descarga al operario, lo que causará lesiones físicas graves.

No toque la broca inmediatamente después de perforar. La broca caliente puede producir quemaduras graves.

No sobrecargue el motor.

Cuando cambie los accesorios, utilice las boquillas adecuadas.

Cuando utilice el taladro durante un período prolongado, haga pausas regulares para permitir que el taladro se enfríe.

No trabaje con amoladoras o discos de corte fallados o mandriles doblados.

Quite el enchufe del tomacorriente antes de realizar cualquier ajuste, servicio técnico o mantenimiento.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

Asegúrese de que las dimensiones del disco sean compatibles con el mandril.

Los discos abrasivos y las piedras para amolar deben guardarse con cuidado siguiendo las instrucciones del fabricante.

Revise los discos y las piedras para amolar antes de utilizarlos. No utilice productos con astillas o grietas o que sean defectuosos.

Asegúrese de que los discos montados y las piedras para amolar estén colocados siguiendo las instrucciones del fabricante.

Asegúrese de que el producto abrasivo esté correctamente montado y ajustado antes de utilizarlo. Haga funcionar la herramienta sin carga durante 30 segundos en una posición segura. Deténgala inmediatamente si hay demasiada vibración o si se detectan otros defectos. Si esto sucediera, desconecte la herramienta del suministro principal de energía y revise la máquina para determinar la causa.

No utilice adaptadores o cojinetes de reducción separados para adaptar piedras pulidoras o discos abrasivos con orificios grandes.

Verifique que la pieza de trabajo esté sostenida correctamente.

No utilice el disco de corte para amolar bordes.

Asegúrese de que las chispas que se producen cuando se utiliza el taladro no se conviertan en un peligro (por ej., que entren en contacto con el operario o con personas que se encuentren en el lugar o enciendan sustancias inflamables).

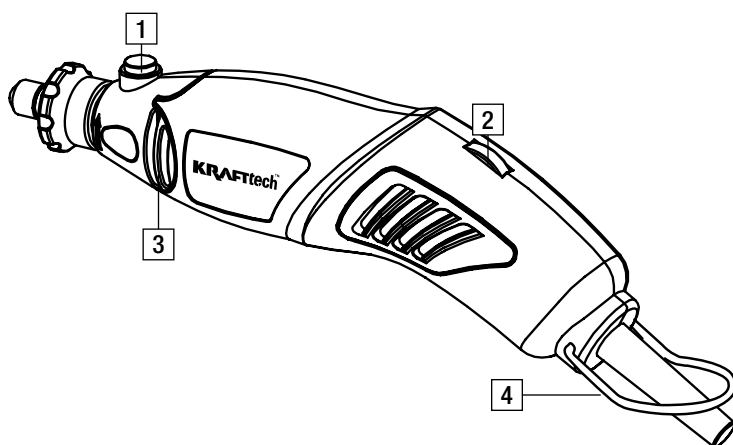
Asegúrese de que las aperturas de ventilación estén libres mientras se trabaja en condiciones en las que hay polvo. Si necesita limpiar el polvo, desconecte la herramienta del suministro principal (utilice objetos no metálicos) y evite dañar las piezas internas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	MD15HJ
Capacidad nominal	120 V~ 60 Hz
Corriente nominal	1.0 amp
Velocidad sin carga	8,000~30,000 RPM
Tamaño de la boquilla	1/8"

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

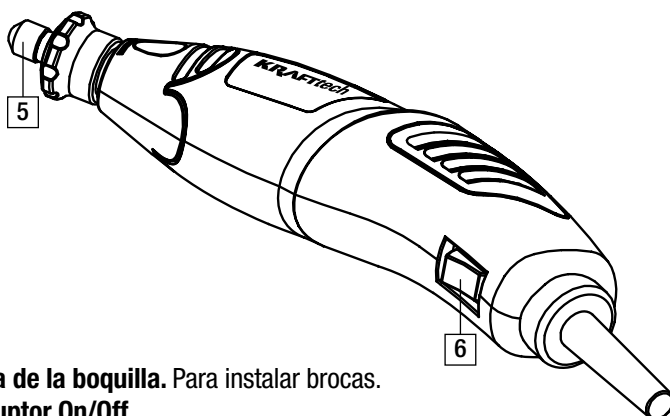
La Herramienta Giratoria es una herramienta para trabajos livianos, como perforación de madera, acero, aluminio y otros materiales blandos.



- 1. Botón de Cierre.** Presione el botón de cierre, rote el eje con la mano y el botón de cierre bloqueará el eje para evitar que rote.
- 2. Selector de Velocidad.** Para seleccionar la velocidad correcta para cada trabajo, utilice un pedazo del material de trabajo como prueba. Varíe la velocidad para encontrar la velocidad óptima para las brocas que está utilizando y para el trabajo a realizar.
- 3. Ventilador.** Libera calor y evita que el motor se sobrecaliente.
- 4. Gancho.** Para un práctico almacenamiento.

Algunas sugerencias con respecto a la velocidad:

- El plástico y otros materiales que se funden a bajas temperaturas deben cortarse con una velocidad baja.
- La madera blanda debe cortarse con una velocidad alta.



5. Tuerca de la boquilla. Para instalar brocas.

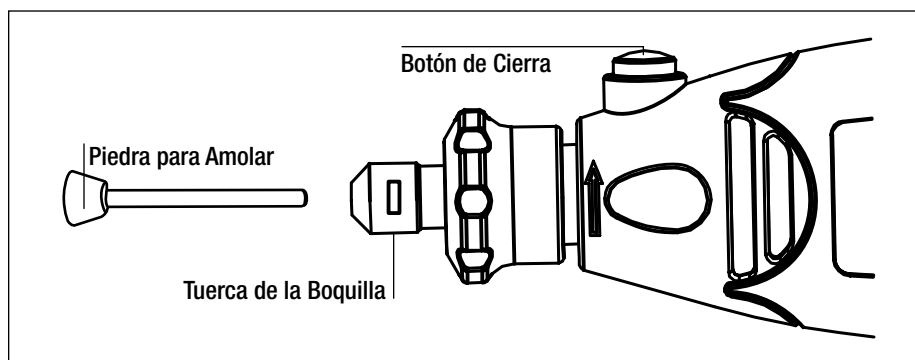
6. Interruptor On/Off.

Encendido

En la posición "I", la máquina está en funcionamiento continuo.

Apagado

En la posición "O"; la máquina se detendrá.



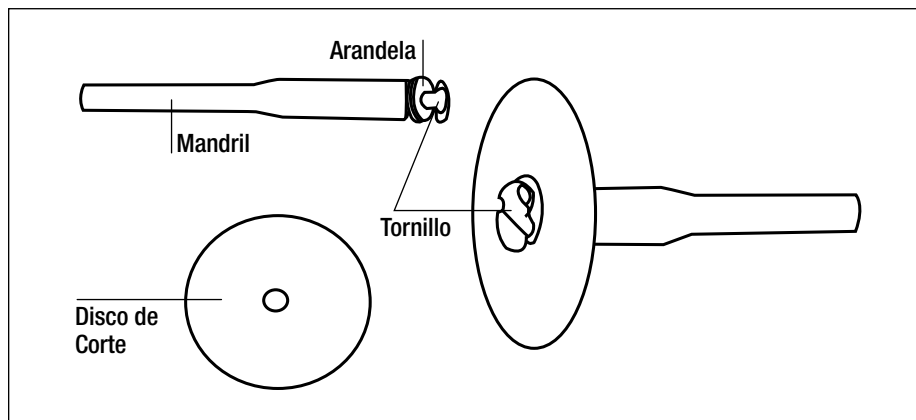
Cómo cambiar las brocas (incluido el mandril y la piedra para amolar)

Asegúrese de que la máquina esté apagada y desenchufada del suministro de energía antes de cambiar la broca.

Presione el botón de cierre para hacer que el eje deje de rotar. Gire la tuerca de la boquilla en sentido antihorario (mirando de frente al taladro pequeño) para aflojarla. Cuando la broca esté en su lugar, gire a mano la tuerca de la boquilla en sentido horario (mirando de frente al taladro pequeño) para ajustarla en su lugar.

Asegúrese de que la broca se inserte en la boquilla correctamente. Si la broca se expone demasiado, puede dañarse o doblarse.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



Cómo instalar el disco de corte

El disco de corte puede utilizarse para cortar diferentes materiales. Coloque el disco de corte en el tornillo entre las dos arandelas, inserte el tornillo en el orificio del mandril y gire el tornillo en sentido horario para ajustarlo hasta que el disco de corte esté ajustado en el mandril.

Cómo sostener la herramienta

Para los trabajos como fresar o grabar en los que se necesita precisión, sostenga la herramienta como si fuera una lapicera. Para trabajos más pesados como cortes o pulidos, sostenga la máquina con la palma de la mano.

⚠ ¡ADVERTENCIA! *para reducir el riesgo de lesiones, utilice gafas de seguridad o anteojos protectores con laterales incorporados.*

⚠ ¡ADVERTENCIA! *¡siempre espere que la broca se detenga completamente y desenchufe la herramienta antes de cambiar las brocas o de hacer algún ajuste.*

ENCENDER LA HERRAMIENTA GIRATORIA

1. Enchufe la Herramienta Giratoria a un tomacorriente y enciéndala presionando el interruptor on/off hasta la posición "I".
2. Practique primero en materiales de desecho para ver cómo funciona la Herramienta Giratoria. Nunca apoye o presione la herramienta contra la pieza de trabajo.
3. Deje que la Herramienta Giratoria alcance la velocidad máxima (alrededor de 30 segundos de tiempo de ejecución) antes de empezar un proyecto.
4. Baje la broca de rotación suavemente hasta la pieza de trabajo y permita que toque el punto en que desea hacer el corte (o pulir o grabar, etc.). Concéntrese en guiar la herramienta sobre la pieza de trabajo ejerciendo muy poca presión.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ ¡ADVERTENCIA! *cada vez que sostenga la herramienta, tenga cuidado de NO cubrir las ventilaciones de aire con la mano. Esto sobrecalentará el motor.*

5. Después de completar el trabajo, presione el interruptor on/off hasta la posición "0" y deje que la broca se detenga completamente antes de apoyar el taladro.
6. Cuando haya completado el trabajo, limpie la Herramienta Giratoria para permitir un buen funcionamiento con el tiempo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! *para reducir el riesgo de lesiones físicas, nunca toque la broca para limpiar los residuos hasta que se haya detenido y enfriado.*

Nota: *si el taladro no está funcionando como debería, no aumente la presión de su mano. Considere cambiar la broca o ajustar la velocidad.*

MANTENIMIENTO

⚠ ¡ADVERTENCIA! *para evitar accidentes, SIEMPRE apague el interruptor y desconecte la herramienta del suministro de energía ANTES de limpiar o realizar cualquier mantenimiento.*

⚠ ¡ADVERTENCIA! *es recomendable que todas las reparaciones o colocación de repuestos en la herramienta sean realizadas por un técnico de servicio calificado.*

⚠ ¡ADVERTENCIA! *utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar el taladro. Nunca use detergente o alcohol.*

⚠ ¡ADVERTENCIA! *no utilice agentes químicos para limpiar la herramienta eléctrica.*

Disco de corte	5 piezas
Piedra para amolar	10 piezas

▲ ¡ADVERTENCIA! *el polvo que producen actividades como lijar, serruchar, pulir, perforar y otras actividades relacionadas con la construcción contiene productos químicos que (según el estado de California) pueden causar cáncer, malformaciones congénitas u otros daños en el aparato reproductor. Algunos ejemplos de estos productos químicos son los siguientes:*

- *El plomo de las pinturas a base de este metal*
- *El sílice cristalino de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería*
- *El arsénico y cromo de la madera tratada con productos químicos.*

El riesgo derivado de la exposición a estos materiales varía según la frecuencia con la que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área con buena ventilación y con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

